

**Art. 2.** Le cas échéant, les agents qui sont repris en surnombre dans les emplois d'une échelle de traitement, en application des dispositions réglementaires portant le statut du personnel, empêchent toute promotion par avancement barémique soumise à la vacance d'un emploi tant que l'effectif en surnombre subsiste par rapport au nombre d'emplois fixé à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.**

- 1 emploi de conseiller adjoint rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;
- 1 emploi d'actuaire rémunéré par l'échelle de traitement 10 E;
- 1 emploi de traducteur-réviseur rémunéré par l'échelle de traitement 10 C;
- 2 emplois de chef administratif rémunérés par l'échelle de traitement 22 B,

créé en substitution des postes de travail contractuels et repris à l'article 2 de l'arrêté royal du 22 juin 1999 portant fixation du cadre organique de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, ne peut être pourvu qu'au départ du contractuel concerné.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 14 janvier 1998, pris en exécution de l'arrêté royal du 9 janvier 1998 fixant le cadre organique de l'Institut national d'assurance maladie invalidité, est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 22 juin 1999 fixant le cadre organique de l'Institut national d'assurance maladie invalidité.

Bruxelles, le 29 juin 1999.

Mme M. DE GALAN

**Art. 2.** In voorkomend geval beletten de ambtenaren die, met toepassing van de verordeningenbepalingen houdende het statuut van het personeel, in overval zijn opgenomen in de betrekkingen van een weddeschaal, elke bevordering door verhoging in weddeschaal die afhankelijk is van het vacant zijn van een betrekking, zolang de overtuigende personeelsbezetting blijft bestaan in vergelijking met het aantal in artikel 1 vastgestelde betrekkingen.

**Art. 3.**

- 1 betrekking van adjunct-adviseur bezoldigd in de weddeschaal 10 C;
- 1 betrekking van actuaris bezoldigd in de weddeschaal 10 E;
- 1 betrekking van vertaler-revisor bezoldigd in de weddeschaal 10 C;
- 2 betrekkingen van bestuurschef bezoldigd in de weddeschaal 22 B,

opgericht ter vervanging van arbeidsposten van contractuelen en opgenomen in artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 juni 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, kan slechts worden voorzien bij de afvloeiing van de betrokken contractuelen.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 14 januari 1998, genomen ter uitvoering van het koninklijk besluit van 9 januari 1998 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 22 juni 1999 tot vaststelling van de personeelsformatie van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Brussel, 29 juni 1999.

Mevr. M. DE GALAN

**MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT  
ET MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

F. 99 — 2454 [99/220508]

**7 MAI 1999.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57<sup>quater</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 57<sup>quater</sup>, § 2, introduit par l'article 172 de la loi du 25 janvier 1999 portant des dispositions sociales;

Vu l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57<sup>quater</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances, donné le 22 avril 1999;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 avril 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que les conditions d'accès des chômeurs de longue durée pouvant occuper un poste de travail reconnu ont été modifiées par l'article 2 de l'arrêté royal du 26 mars 1999 modifiant dans le cadre de l'activation des allocations de chômage l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée, l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif aux programmes de transition professionnelle et l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage;

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU  
EN MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

N. 99 — 2454

[99/22508]

**7 MEI 1999.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57<sup>quater</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid op artikel 57<sup>quater</sup>, § 2, ingevoegd door artikel 172 van de wet van 25 januari 1999 houdende sociale bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57<sup>quater</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën, gegeven op 22 april 1999;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, van 26 april 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de toetredingsvooraarden voor de langdurig werklozen die kunnen worden tewerkgesteld in een erkende arbeidspost, gewijzigd werden door artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 maart 1999 tot wijziging in het kader van de activering van de werkloosheidsuitkeringen van het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van de langdurig werklozen, van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's en van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering;

Qu'il convient dès lors et sans délai de permettre aux personnes de nationalité étrangère inscrites au registre de la population, qui en raison de leur nationalité ne peuvent prétendre au minimum de moyens d'existence et bénéficient de l'aide sociale financière, d'accéder de la même manière aux postes de travail reconnus;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, de Notre Ministre de la Santé publique et du Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 8 de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57<sup>quater</sup> de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. Peuvent être engagés dans un poste de travail reconnu en vertu de l'arrêté royal du 8 août 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion professionnelle des chômeurs de longue durée, les bénéficiaires de l'aide sociale financière, lorsque les conditions suivantes sont simultanément remplies :

1° l'intéressé est au moment de l'engagement inscrit comme demandeur d'emploi et bénéficiaire de l'aide sociale financière sans interruption, depuis au moins :

- 24 mois s'il n'a pas atteint l'âge de 45 ans;
- 6 mois s'il a atteint l'âge de 45 ans;

2° l'intéressé est engagé dans les liens d'un contrat de travail constaté par écrit et qui prévoit un horaire de travail au moins à mi-temps. »

**Art. 2.** L'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. Pour l'application de l'article 8, les périodes suivantes sont assimilées à des périodes de bénéfice de l'aide sociale financière :

1° les périodes d'engagement dans un poste de travail reconnu;

2° les périodes d'occupation dans le cadre d'un programme de transition professionnelle;

3° les périodes d'occupation en application de l'article 60, § 7, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

4° les périodes de détention ou d'emprisonnement au cours desquelles le bénéfice de l'aide sociale financière a été suspendu;

5° les autres événements interruptifs, y compris les périodes de travail à temps partiel, d'une durée de moins de trois mois calendrier complets. Toutefois, lorsque l'événement interruptif est seulement et complètement dû à l'occupation sous contrat de travail dans le cadre du régime des contractuels subventionnés, la durée de l'interruption peut s'élever à maximum six mois calendrier complets. »

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1999.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, Notre Ministre de la Santé publique et le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 mai 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

Le Ministre de la Santé publique,  
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à l'Intégration sociale,  
J. PEETERS

Dat het derhalve past onverwijd de personen van vreemde nationaliteit, ingeschreven in het bevolkingsregister, die omwille van hun nationaliteit geen aanspraak kunnen maken op het bestaansminimum en gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp, op dezelfde wijze toegang te verlenen tot de erkende arbeidsposten;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, van Onze Minister van Volksgezondheid en van de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 8 van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57<sup>quater</sup> van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 8. Gerechtigden op financiële maatschappelijke hulp kunnen worden aangeworven in een arbeidspost erkend krachtens het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van de langdurig werklozen, indien de volgende voorwaarden gelijktijdig vervuld zijn :

1° de betrokkenen is op het ogenblik van de aanwerving ingeschreven als werkzoekende en gerechtigd op financiële maatschappelijke hulp zonder onderbreking, sedert tenminste :

- 24 maanden indien hij de leeftijd van 45 jaar niet heeft bereikt;
- 6 maanden indien hij de leeftijd van 45 jaar wel heeft bereikt.

2° de betrokkenen wordt aangeworven met een schriftelijke arbeidsovereenkomst die minstens voorziet in een halftijds uurrooster. »

**Art. 2.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 9. Voor de toepassing van artikel 8 worden de volgende periodes gelijkgesteld met een periode van gerechtigd zijn op financiële maatschappelijke hulp :

1° de periodes gedurende dewelke men in dienst is in een erkende arbeidspost;

2° de periodes van tewerkstelling in het kader van een doorstromingsprogramma;

3° de periodes van tewerkstelling in toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

4° de periodes van hechtenis of gevangenzetting gedurende dewelke het recht op financiële maatschappelijke hulp werd opgeschort;

5° de andere onderbrekende gebeurtenissen, met inbegrip van de periodes van deeltijdse arbeid met een duurtijd korter dan drie volledige kalendermaanden. Nochtans als de onderbrekende gebeurtenis enkel en volledig te wijten is aan een tewerkstelling met een arbeidsovereenkomst in het kader van het stelsel van de gesubsidieerde contractuelen, mag de onderbreking maximum 6 volledige kalendermaanden bedragen. »

**Art. 3.** Onderhavig besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1999.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, Onze Minister van Volksgezondheid en de Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 mei 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

De Minister van Volksgezondheid,  
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie,  
J. PEETERS